



پوخته یهك

له ئاداب و رهوشت و حوكمه كانی
سهردانی كردنی مزگهوتی نه بهوی

Kurdî

کردی



شركاء التنفيذ :



المحتوى الإسلامى



رواد التراجم



بيان الإسلام



دار الإسلام

يتاح طباعة هذا الإصدار ونشره بأي وسيلة مع
الالتزام بالإشارة إلى المصدر وعدم التغيير في النص



Tel : +966 50 244 7000



info@islamiccontent.org



Riyadh 13245-2836



www.islamiccontent.org

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على نبينا محمد،
وعلى آله وصحبه أجمعين.

پاشان:

ئەمە نامىلكەيەكى پوخته سەبارەت بە ئاداب و ڕەهش
و ھۆكەمەكانى سەردانىكردنى مزگەوتى نەبەوى، بەپەرۆش
بووين لەسەر ڕوونکردنەوى زۆرىنەى ئەو شتانەى
سەردانىكارى مزگەوتى نەبەوى پێويستىەتى.

داواكارين له خواى گهوره به ئىخلاص و دڵسۆزى له پیناو
زاتى پیرۆزى ئەو بێت، و ھەموو مسوڵمانان سوودى لى
ببینن.

ليژنەى زانستى له كۆرگەى خزمەتگوزارى بلاوكراوه
ئىسلاميهكان به زمانهكان - جمعية خدمة المحتوى
الإسلامي باللغات-



پوخته‌یه‌ك
له ئاداب و پره‌وشت و حوكمه‌كانی
سه‌ردانی‌کردنی مزگه‌وتی نه‌به‌وی





سەردانىکردنى مزگھوتى پىغەمبەر -صلی اللہ علیہ وسلم- سوننەتە،
و کاتىكى ديارىکراوى نىيە، وبەشئىک نىيە لە کردەوەکانى حەج،
و واجب نىيە لەسەر حاجىەکان -بە پىاوان و ئافرەتانەو- سەردانى
گۆرى پىغەمبەر -صلی اللہ علیہ وسلم- و گۆرستانى بەقىع بکەن.

رێگەپێدراو نىيە گەشتى تايبەت بکرىت تەنها بۆ سەردانىکردنى
گۆرى پىغەمبەر -صلی اللہ علیہ وسلم-، چونکە گەشتى تايبەت بۆ
ئەنجامدانى پەرسەن؛ نابێت بۆ سەردانىکردنى گۆرەکان بێت، بەلکو
دەبێت تەنها بۆ سەردانىکردنى ئەنجام بەدريت، پىغەمبەر -صلی اللہ علیہ
وسلم- دەفەر مویت: «سەفەرى تايبەت* ئەنجام مەدەن مەگەر بۆ
سەردانىکردنى ئەبیت: ئەم مزگھوتەى من -مزگھوتى نەبەوى-،
و مزگھوتى حەرام، و مزگھوتى ئەقسا». * (سەفەرى تايبەت: مەبەست لى
سەفەر و گەشتىکە بۆ پەرسەن و نزىکبوونەو لە خودا
ئەنجام بەدريت) رواه البخاري (۱۱۸۹) و مسلم (۸۲۷). ئەو کەسەى لە
مەدینەو دەورە رێگەپێدراو نىيە گەشتىکى تايبەت ئەنجام بەدات
تەنها بە مەبەستى سەردانىکردنى گۆرەکان، بەلکو رێگەپێدراو ئەم
گەشتە تايبەت ئەنجام بەدات بە مەبەستى سەردانىکردنى مزگھوتى
نەبەوى ریزدار، و کاتىک دەگاتە نۆو مزگھوتەکە دەتوانیت سەردانى
گۆرى پىغەمبەر -صلی اللہ علیہ وسلم- و هاوێلان بەکات، چونکە لەم
حالتەدا سەردانىکردنى گۆرەکە شوێنکەوتەى سەردانىکردنى
مزگھوتى پىغەمبەر -صلی اللہ علیہ وسلم- نەک بەتای بەتى
ئەنجام بەدريت.



پښتانه پدېدراو نبييه نافرمت سېرداني گوري پيغمبر -صلى الله عليه وسلم- وگوري تر بکات؛ چونکه پيغمبر -صلى الله عليه وسلم- نهفرمتي کردووه لهو نافرمتانهي زور سېرداني گورستان دهکهن، ولهويه بههوي نهم سېردانيکردنه تووشي هندیك شتي ناشهري بن وهکو نارمايي دهربرين -نياحه- وخوړازاندنوه وهتد، بهلام سوننهته بويان زور سه لات وسه لام بدن لهسېرداني پيغمبر -صلى الله عليه وسلم- له مزگهوت وشوینی تردا، نهم سه لات وسه لام دانه دهگاته پيغمبر -صلى الله عليه وسلم- نهگېر نافرمتهکه له هر شوینیك بيت؛ چونکه پيغمبر -صلى الله عليه وسلم- دهفر مويت: «مالهکانتان مهکهن به گورستان، وگوره کم مهکهن به شوینی سېردانيکردن (شوینی کوبونوه وناهنگ گيران)، وسه لات بدن لهسېرداني سه لاتهکانتان پيم دهگات نهگېر له هر شوینیك بوون». هرهوا -صلى الله عليه وسلم- دهفر مويت: «خواي گهوره هندیك فرشتهي هيه بهسېر زهويدا دهگېرين؛ سه لامي نومته کم دهگيهن به من». کاتيک دهچيته نيو مزگهوتي نه بهوي؛ سوننهته قاچي راستي پيش بخت له کاتي چوونه نيو مزگهوته کهوه وده لیت: (اللهم افتح لي أبواب رحمتك) واته: (خوايه دهرگاي رحمتت لهسېرداني بکېتهوه)؛ هرهوهکو چوون ده لیت له کاتي چوونه نيو هر مزگهوتيکي تر.



وچوونه نیو مزگهوتی پیغهمبر -صلی الله علیه وسلم- زیکریکی تایبتهتی بؤ دانهر او ه.

پاشان دوو رکات نویژی (سلاو کردن له مزگهوت - تحية المسجد) ئەنجام دەدات.

وئەگەر کاتی نەهێ کردن نەبێت له ئەنجامدانی نویژی سوننەت؛ دەتوانیت بە ویستی خۆی دوو رکات دوو رکات نویژی سوننەت ئەنجام بدات، پیغهمبری خودا -صلی الله علیه وسلم- دەفەر مویت: «نویژ کردن لهم مزگهوتەى من خیرى زیاتره له هزار نویژ کردن لهمزگهوتەکانى تر، جگه لهمزگهوتى حەرام نەبێت». رواه البخاري (۱۱۹۰) ومسلم (۱۳۹۴).

وپیویستە هەول بدات وبه پەرۆش بێت لەسەر ئەنجامدانی نویژ له (رهوزه-الروضة) -ئەمیش شوینیکه له نێوان مینبەری پیغهمبر -صلی الله علیه وسلم- وژوورەگەى-؛ ئەگەر ناسان بوو، چونکه -صلی الله علیه وسلم- دەفەر مویت: «له نێوان ماله‌که‌م و مینبەر مکه‌م باخیکه له باخه‌کانى به‌هشت». رواه البخاري (۱۱۹۵) ومسلم (۱۳۹۰).

ئەگەر ناسان نەبوو بۆی؛ دەتوانیت له هەر شوینیکی مزگهوتەکه نویژ بکات، ئەمە له کاتیگدا ئەگەر نویژی به کۆمەڵ نەبێت، چونکه ئەگەر نویژی به کۆمەڵ بوو ئەوا پیویستە به‌پەرۆش بێت لەسەر ریزی یه‌که‌م له پشتهی نیمام؛ چونکه به‌لگه‌کان به شیوهیه‌کی گشتی ناماژە بۆ ئەمە ده‌کەن.

وَنَهْگَر بِيهَوِيَت سَهَر دَانِي گُورِي پَنِغَمبَهَر -صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-
وگُورِي دُوو هَاوَمَلَهَكِي بَكَات:



بِهَر اَمْبِهَر بَه گُورِي پَنِغَمبَهَر -صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- بَه رِيَز وَلَسَهَر خَوِيَهَو
دَهوَه سَتِيَت، وَدَهَنگِي نَزَم دَهكَاتَهَو، پَاشَان سَه لَام لَه پَنِغَمبَهَر -صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ- دَهكَات وَدَه لَيْت: (السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ)
وَآتَه: (سَلَاو وَسَه لَام لَه تَو بَيْت نَهِي پَنِغَمبَهَرِي خُودَا لَه گَهْل رَه مَهْمَت
وَيَبْرُوزِي اللّٰهُ)، وَنَهْگَر بَلَيْت: (أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ حَقًّا، وَأَنَّكَ قَدْ بَلَغْتَ
الرَّسَالَةَ، وَأَدَيْتَ الْأَمَانَةَ، وَجَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ، وَنَصَحْتَ الْأُمَّةَ،
فَجَزَاكَ اللَّهُ عَنْ أُمَّتِكَ أَفْضَلَ مَا جَزَى نَبِيًّا عَنْ أُمَّتِهِ) وَآتَه: (شَاهِيْدِي دَه دَهْم
بَه رَاسْتِي تَو پَنِغَمبَهَرِي خُودَايَت، وَيَهِيَامَه كَهْت گَهِيَانَد، وَسِيَار دَه كَهْت
بَه جِيْگَهِيَانَد، وَلَه پَنِيَاو خَوَاي گَهوَرَه كُوشَش وَجِيَهَادَت بَه رِيَا كَرْد بَهو
شِيُوَهِي پَنُوِيَسْتَه بَه رِيَا بَكْرِيَت، وَنَامُوژگَارِي ئُومَهْتَت كَرْد، خَوَاي گَهوَرَه
پَادَاشْتَت بَدَا تَهَو بَه هَوِي نَهوِي پِيْشَكَه شْت كَرْد بَو ئُومَهْتَه كَهْت بَه بَاشْتَرِي
پَادَاشْتَت لَهوِي خَوَاي گَهوَرَه دَه بِيَه خَشِيَت بَه پَنِغَمبَهَرَان بَه هَوِي نَهوِي
پِيْشَكَه شِيَان كَرْد بَه ئُومَهْتَه كَانِيَان)؛ نَهوَا ئَهْمِيْش ئَاسَايِيَه.

چونکه زور و مستان له لای گۆری پیغمبەر -صلی الله علیه وسلم- و زور دووباره کردنهوی سه لامکردن دهنیته هوی قهرمبالغی و ژاو ژاو و بهر زبوننهوی دهنگ له لای گۆرمکهی، وئمه پیچوانهوی ئهوهیه که خودا بریاری لهسه داوه له شهر عتدا بۆ مسولمانان له ئایهته دامزراوانه دا، و پیغمبەر -صلی الله علیه وسلم- ریزداره به زیندویتی و مردویتی، بۆیه نابیت نیماندار له لای گۆرمکهی شتیک بکات که پیچوانهوی ئاداب و رهوشتی شهر عیهکان بیت.

وئەوھى ھەزرىتىگە لە سەردانىكاران و خەلىكى تەر ئىنجامى دەمدەن ومكو بەپەرۋشى لە سەر نزا كردن لە لاي گۆر مەكەي، ولە كاتى نزا كەدا روو دەكەنە گۆر مەكە ودمستەكانيان بەرز دەكەنەو؛ بە ھەمان شێوہ ئەميش پېچەوانەي رېيازى پېشيني چاكە لە ھاوہ لانى پېغەبرى خودا وئەوانەي شوپنيان كەوتن بە چاكە، بەلكو ئەم كارميان بیدعە وداھینراوى تازەيە.

هه‌ندیک له سه‌ر دانیکاران له کاتی سه‌لامکردن له پێغه‌مبەر -صلی الله علیه وسلم- دهستی راستیان ده‌خه‌نه سه‌ر دهستی چه‌پیان له سه‌روهی سنگیان یان له ژیره‌وهی وه‌کو شیوازی نوێژکردن؛ ئهم شیوازه‌ریگه‌پێدراو نییه له کاتی سه‌لامکردن له پێغه‌مبەر -صلی الله علیه وسلم-، چونکه شیوازی زه‌له‌یلی و ملکه‌چی و په‌رسته‌نه‌ و ته‌نها ده‌بیته‌ بو‌ الله ئه‌نجام بدریت هه‌روه‌کو ئێین هه‌جر ده‌یگێزێته‌وه له زانایانه‌وه له کتییی الفتح دا.

ونابیت هیچ یکینک مہبہستی نزیکونوہ بیت لہ اللہ بہ مسکردن بہ سہر چوارچتوہی ژوورمکدا، یان تہواف کردن بہ دەوریدا، ونابیت داوی ہیچ شتیئک لہ پیغہمبہر -صلی اللہ علیہ وسلم- بکات، ونابیت داوی شیفای لیکات و ہاوشیوہی ئەمہ لہ داواکانی تر؛ چونکہ مروّف دەبیت بہ تہنہا لہ اللہ بیاریتوہ و بہ تہنہا داوی بہ ہاناوہ ہاتن لہ ئەو بکات.



سەردانىكارى مەدینە لە کاتى بوونى لە مەدینەدا؛ سوننەتە
سەردانىى مەزگەوتى قوبە بکات و لەویدا نوێژ بکات، چونکە
پێغەمبەر -صلی اللہ علیہ وسلم- دەچوو بۆ ئەو مەزگەوتە بە
سواری و بە رۆشتن لەسەر پێ و دوو رکات نوێژی تێدا ئەنجام
دەدا، لە سەھلی کورێ حونەیفەوہ کە پێغەمبەری خودا -صلی اللہ
علیہ وسلم- دەفەر مویت: «هەر کەسێک لە مآلەوہ دەستنوێژ بگرت
پاشان بێت بۆ مەزگەوتى قوبە، و نوێژی تێدا ئەنجام بدات ئەو
پاداشتی وەکو پاداشتی عومرە کردنیک وایە».





هەروەها سوننەتە پیاوان سەردانی گۆرمەکانی بەقیع بکەن -ئەمیش
گۆرمستانیکە لە مەدینەدا- و گۆرمەکانی شەهیدەکان، و گۆری حەمزە
-ڕەزای خوای لێبێت-؛ چونکە پێغەمبەر -صلی اللہ علیہ وسلم-
سەردانیانی دەکرد و نزای بۆیان دەکرد، هەروەها پێغەمبەر
-صلی اللہ علیہ وسلم- فەرموویەتی: «من نەهیم لیکردن لە
سەردانیکردنی گۆرمەکان، بەلام سەردانیان بکەن چونکە دەبێتە
هۆی ئەوەی قیامەتتان بە بیر بهێنیتەوه»، و کاتێک سەردانیان دەکات
هەروەکو لە کاتی سەردانیکردنی گۆرمەکانی تر؛ ئەم نزایە دەلێت:
(السلام علیکم أهل الدیار، من المؤمنین والمسلمین، وإنا إن شاء
اللہ بکم لاحقون ويرحم اللہ المستقدمین منا والمستأخرین، نسأل اللہ
لنا ولكم العافیة) واتە: (سەلام لە ئێوە بێت نیشتهجێبووانی ئەم
شوێنە لە ئیمانداران و مسوڵمانان، و ئێمەیش بە ویستی اللہ دەگەین
بە لای ئێوە، خوای گەرەڕم بکات بە ئەوانەی لە پێشوو تر
چوون وبە ئەوانەیش لە داھاتوودا دێن -بۆ ئەم شوێنە-،
داواکارین خوای گەرەڕم عافیەت و سەلامەتی ببەخشێت بە ئێمە
وبە ئێوەیش).





بېگومان مېهست له سردانيکردنی گورستان بو به بیر
هېنانهوهی قیامت وچاکهکردنه بهرامبهر به مردووهکان نه‌میش
به نزا کردن بویان، هسروه‌ها شوینکهوتنی سوننه‌تی پیغمبره
-صلی الله علیه وسلم-؛ نه‌مه سردانيکردنی شهرعیه.



به‌لام سردانيکردنیان به مېهستی نزا کردن له لای گوره‌کانیان،
یان داوا کردن له الله به پلهی نه‌وان وهاوشیوهی نه‌مه؛ نه‌مه
سردانییه‌کی خراپه وبيده‌یه نه‌خوای گه‌وره بریاری له‌سهر
داوه له شریعتدا ونه پیغمبره‌کهی -صلی الله علیه وسلم-،
هسروه‌ها پیشینی چاک نه‌م کرده‌ویان نه‌نجام نه‌داوه، سبابت به
داوا کردنی پیوستی یان شیفای نه‌خوشی له مردووه‌کان یان
هاوشیوهی نه‌مانه؛ نه‌مه شیرکی گه‌وریه.



خوينهري بهريز نه مه له همنديك له فرموده هلبهستراو
وساخته كانه لهم بابتهدا بو نهوى بياناسيت وهوشدار بيت له
هملخه لماندن پتيان:

يهكم: (من حج ولم يزرني فقد جفاني) واته: نهوى چهج بكات
وسهرداني من نه كات؛ نهوا وشك وسارد بووه بهرامبرم.

دووم: (من زارني بعد مماتي فكأنما زارني في حياتي) واته:
نهوى له پاش مردنم سهردانم بكات وهكو نهوه وايه له كاتي
زيانم سهرداني كردبنيتم.

سنيهم: (من زارني وزار أبي إبراهيم في عام واحد ضمنت له
على الله الجنة) واته: نهوى سهرداني من وسهرداني ئبراهيمي
باوكم بكات له يهك سالدا نهوا مسوگري بو دهكم كه خواي
گهوره دهخاته بههشتهوه.

چوارم: (من زار قبري وجبت له شفاعتي)، واته: نهوى
سهرداني گوره كم بكات؛ شفاعت كردنم بو مسوگر دهبيت.

نهم فرمودانه وهاوشيوه كاني هيچ يهكيان به دروستي له
پيغه مبرهوه نه هاتوون صلى الله عليه وسلم، عوقه يلى ده نيت: لهم
روانگه يهوه هيچ فرموده يه كي سه حيج ودروست نه هاتووه، ئيبين
چهجر له (التخليص) دا ده نيت: پاش نهوى زور لهم گيرانه وانهي
باسكرد. ريگاكاني نهم فرموده يه هه مووي لاوازه. سهرداني كردني
مزگهوتي نه بهوى له پيش يان له پاش چهج وعومره؛ سوننهت نيه
وكام نيتي نيه بو نهجامدانيان، چونكه سهرداني كردني مزگهوتي نه بهوى
سوننهتيكي ره هايه، بويه نه گهر حاجي يان عومره كار سهرداني نه كات
هيچ گونا بهار نابيت، وهيچ پيوه ندييه كه نيه له نيوان چهج يان عومره
وسهرداني كردني مزگهوتي نه بهوى چونكه نه مه ي كوتا پهرستنيكي
جياواز وسهر به خويه. نهوى چهج يان عومره دهكات پابه ند نه كراوه به
سهرداني كردني مزگهوتي نه بهوى، هه روه ها نهوى سهرداني مزگهوتي
نه بهوى دهكات پابه ند نه كراوه به نهجامداني چهج يان عومره، به لام
نه گهر له گه شتيكدا چهج وعومره نهجام بدات وسهرداني مزگهوتي
نه بهويش بكات؛ نه مه ناساييه

سهر پیچیه کان له کاتی سهر دانیکردنی مزگهوتی نه بهوی

مسح کردن به دیوار یان به شیشه ئاسنیه کان له کاتی سهر دانیکردنی گۆری پیغمبر صلی الله علیه وسلم، وبهستنهوی بهن وهاوشیو مکانی به په نجره کانهوه؛ بۆ به دهسته ئینانی پیروزی و بهر مکت.

بهر مکت و پیروزی له وه دایه که خوی گهوره و پیغمبر مکه صلی الله علیه وسلم له شریعتدا بریار یان له سهر داوه نهک له بیدعه و داهیناندا بئیت.

رویشتن بۆ نه شکمته کان له شاخی ئوحد و بۆ نه شکمته حهرا و نهور له مهککه؛ وبهستنهوی پارچه قوماشیک به شتی که وه لهوی و نزا کردن به شیوهیهک که خوی گهوره روخستهی پی نه داوه و نهکی قورس خسته نهستو لهم کاراندا.

هموو نهمانه بیدعه و داهینراون، وله شریعتی پاکدا هیچ بنچینهکیان نییه.

سهر دانیکردنی هه ندیک شوین که پنیان وایه شوینهواری پیغمبری تیدایه صلی الله علیه وسلم و مکو شوینی حهوانه و شتر مکه و بیری خاتم یان بیری عوسمان و بردنی خولی نهو شوینانه بۆ به دهسته ئینانی پیروزی و بهر مکت.

داوا کردن له مردوو مکان له کاتی سهر دانیکردنی گۆرستانی به قیغ و گۆرستانی شه هیده کان و فریدانی پاره لهوی؛ بۆ نزیک بوونه وه لیان و به دهسته ئینانی بهر مکت و پیروزی له مردوو مکانه وه.





هه‌موو ئه‌مانه هه‌له‌ی زه‌قن، به‌لکو شیرکی گه‌وره‌ن هه‌روه‌کو
زانایان باسیان کردوه، هه‌روه‌ها به‌به‌لگه‌ی قورئان و سوننه‌تی
په‌غه‌مه‌یه‌ -صلی الله علیه وسلم-؛ چونکه په‌ستن ته‌نها ده‌بیت بو
الله ئه‌نجام بدریت و نابیت هه‌یچ په‌ستنێک بو جگه‌ له‌ الله بیت و ه‌کو
نزا کردن و سه‌ر برین و نه‌زر کردن و هاوشیو دیان؛ **هه‌روه‌کو خوای گه‌وره**
ده‌فه‌ر مویت:

(وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ) (البينة ٥)

واته: له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا- که فه‌رمانیان پێ نه‌درا بوو مه‌گه‌ر به‌وه‌ی که
په‌رستشی خوا بکهن به‌ دڵسۆزی و ملکه‌چی بن و خۆیان به‌ دوور بگرن
له‌ هه‌موو بیرو باوه‌ڕیکی خوارو خه‌یج.

وخودا زاناته‌ره، و صلی الله وسلم علی نبینا محمد، و علی آله و صحبه
أجمعین.



تعرف على الإسلام

بأكثر من 100 لغة



موسوعة الأحاديث النبوية
HadeethEnc.com



ترجمات متقنة للأحاديث
النبوية وشروحها بأكثر من
لغة (60)



بيان الإسلام
byenah.com



مواد منتقاة للتعريف
بالإسلام وتعليمه بأكثر
من (120) لغة



موسوعة القرآن الكريم
QuranEnc.com



ترجمات متقنة لمعاني
القرآن الكريم بأكثر من
لغة (75)



موسوعات وخدمات إسلامية باللغات
s.islamenc.com



للمزيد
من المواقع الإسلامية
بلغات العالم



مناخ المحتوى الإسلامي
islamcontent.com



مواد إسلامية متنوعة
وشاملة بأكثر من (125)
لغة



ضيوف الرحمن
hajjumrh.com



مواد منتقاة للحجاج
والمعتمرين و الزوار
بلغات العالم

جمعية خدمة المحتوى
الإسلامي باللغات



ضيوف الرحمن
hajjumrh.com

